



www.seadooseascooter.com

GARANTIE & SERVICEINFORMATION

*Eine Garantieleistung beim Händler besteht NUR bei
Garantieprodukten mit aktiver Garantieregistrierung.*

AKTIVIEREN SIE IHRE GARANTIE IMMER UMGEHEND AUF
<http://www.seadooseascooter.com/warranty.html>

Händler aus den USA und Kanada gewähren eine handelsübliche Garantie von 6 Monaten ab Kaufdatum für neue Produkte. Wenn Sie nicht in den USA oder Kanada beheimatet sind, kontaktieren Sie bitte Ihren örtlichen Händler für die Garantieleistungen in Ihrem Gebiet. Bitte besuchen Sie www.seadooseascooter.com, um nach Händlern / Service Centern in Ihrer Region zu suchen. Händler gewähren NUR Garantie für **den Produkte**, welche von einem autorisierten Händler vertrieben wurden.

Fragen Sie Ihren örtlichen Händler nach der Länge der Garantiedauer, indem Sie das Service Center Ihrer Region anrufen. Alle Teile, die vom Händler angeboten und vom Händler nach angemessener Einschätzung als defekt im Bezug auf das Material oder Benutzungsausführung beurteilt werden, werden vom Händler repariert oder ersetzt, ohne Gebühr für die Ersatzteile oder die Arbeitsleistung zu verlangen. Das Produkt inklusive der defekten Teile muss dem Händler innerhalb der Garantiedauer eingeschickt werden. Der Kunde trägt die Kosten des Übersendens an den Händler. Der Händler trägt die Kosten der Rücksendung des Produktes an den Kunden.

SIEHE NÄCHSTE SEITE →

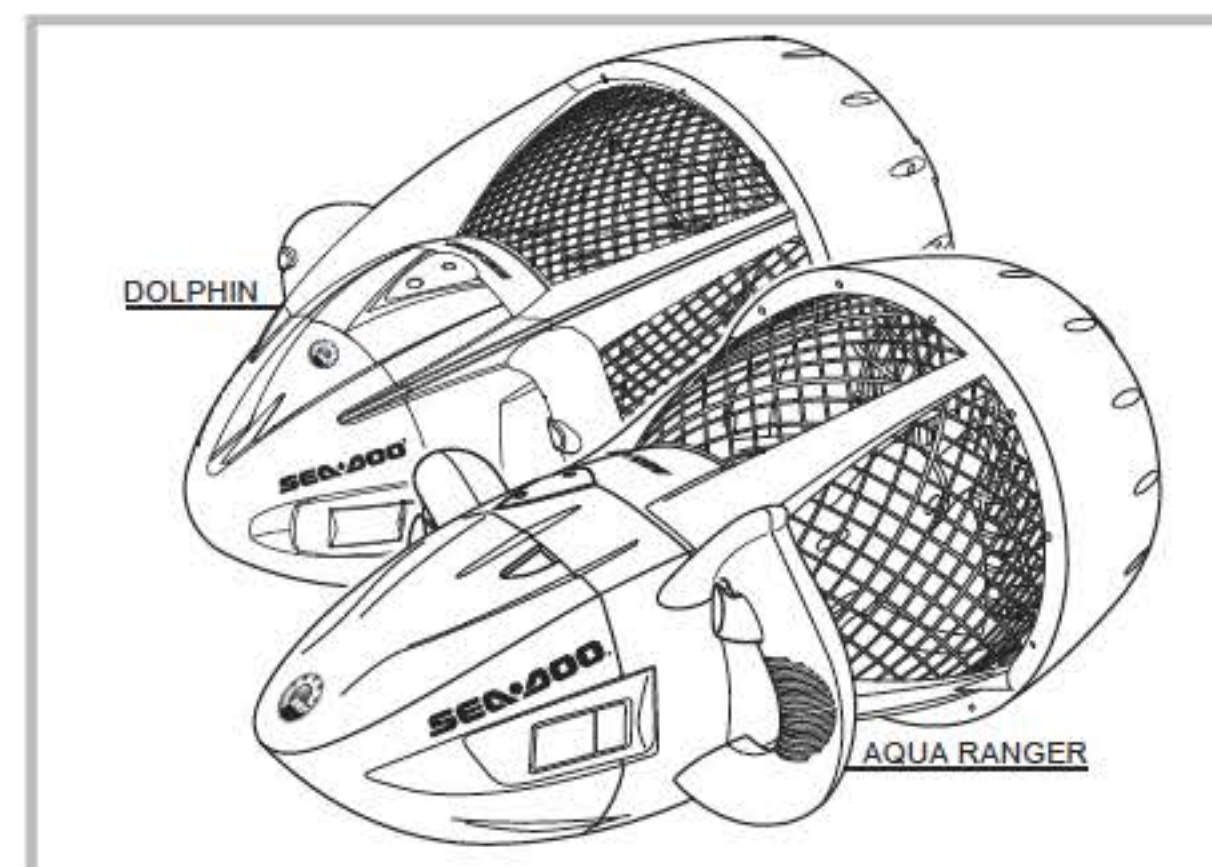
Benutzerhandbuch Deutsche Fassung

SDP05842



SEA-DOO® SEASCOOTER™ DOLPHIN
Modell-Nr. SD5542

SEA-DOO® SEASCOOTER™ AQUA RANGER
Modell-Nr. SD95001



VORSICHT

ELEKTRISCH BETRIEBENES PRODUKT

Nicht empfohlen für Kinder unter 8 Jahren. Wie bei allen elektrischen Produkten sollten auch hier Vorsichtsmaßnahmen während der Bedienung des Geräts eingehalten werden, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu verringern.

Inhalt

Einführung	1
Teilegrafik	2
Sicherheitshinweise	4
Setzen sie die gummiverschlüsse vor der nutzung des gerätes ein!	6
Mit der Benutzung beginnen	10
Batterienutzung	11
Aufladen der Batterie	15
Pflege & Wartung	18
Problembehandlung	20
Technische Daten	24



Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll! Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den -falls vorhanden- eingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.



Einführung

Wir danken Ihnen für den Kauf des SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger. Der Dolphin / Aqua Ranger ermöglicht Ihnen ein völlig neues Ausmaß an Spaß und Vergnügen beim Schwimmen und Schnorcheln.

Bitte verwenden Sie den Seascooter nur im Pool und nicht am offenen Meer.

Bitte tragen Sie entsprechende Kleidung und Geraete wie Neoprenanzug, zertifizierte Rettungsweste, Taucherbrille und Schnorchel etc. wenn Sie den Seascooter verwenden.

Bitte benutzen Sie den Seascooter ausschliesslich im Wasser.

-Dolphin-

- Geschwindigkeit bis zu 3.2 km/h
- Laufzeit bis zu 1.5 Stunden bei normaler Nutzung
- Tiefeneinsatz bis 5m
- Gewicht nur 5.4 kg, inklusive Batterie

-Aqua Ranger-

- Geschwindigkeit bis zu 4.0 km/h
- Laufzeit bis zu 1 Stunde bei normaler Nutzung
- Tiefeneinsatz bis 10m
- Gewicht nur 5.2 kg, inklusive Batterie

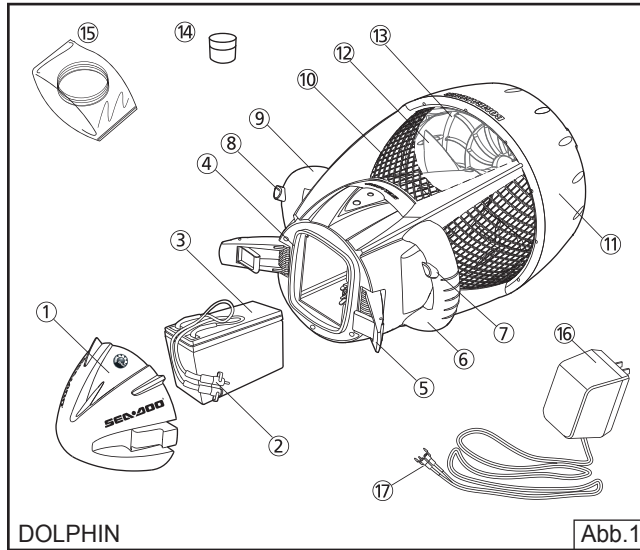
Der Dolphin / Aqua Ranger verfügt über mehrere Sicherheitsfunktionen, welche ihn sicher in der Nutzung für Kinder über 8 Jahre macht. Dies beinhaltet positiven Auftrieb, Schutzgitter, automatisches Ausschalten, wenn die Abzugshebel losgelassen werden, und einen Sicherheitsschalter.

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung und lesen Sie diese bitte vor Verwendung des Scooters.

WARNUNG

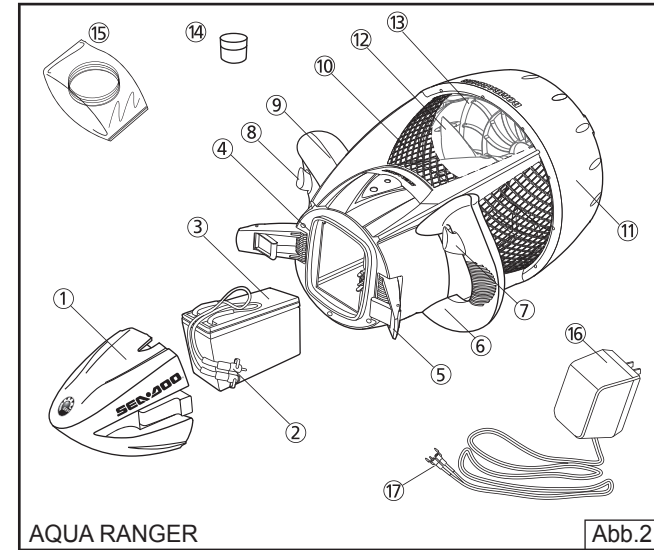
- Der Seascooter ist zur Verwendung fuer 1 Person konstruiert
- Der Seascooter ist keine Rettungsweste, bitte benutzen Sie das Geraet nicht als Auftriebskoerper

Teilegrafik



- | | |
|---|----------------------|
| ① Bugnase | ⑩ Vorderes Gitter |
| ② Batterieleitungen und Batterieanschluss | ⑪ Propellergehäuse |
| ③ Batterie | ⑫ Propeller |
| ④ Verschluss | ⑬ Hinteres Gitter |
| ⑤ Verriegelung | ⑭ Silikonfett |
| ⑥ Bügelgriff | ⑮ O-Ring-Verschlüsse |
| ⑦ ⑧ Abzugshebel | ⑯ Ladegerät |
| ⑨ Sicherheitsschalter | ⑰ Ladekabel |

2



- | | |
|---|----------------------|
| ① Bugnase | ⑩ Vorderes Gitter |
| ② Batterieleitungen und Batterieanschluss | ⑪ Propellergehäuse |
| ③ Batterie | ⑫ Propeller |
| ④ Verschluss | ⑬ Hinteres Gitter |
| ⑤ Verriegelung | ⑭ Silikonfett |
| ⑥ Bügelgriff | ⑮ O-Ring-Verschlüsse |
| ⑦ ⑧ Abzugshebel | ⑯ Ladegerät |
| ⑨ Sicherheitsschalter | ⑰ Ladekabel |

3

Sicherheitshinweise

- **Nicht für Kinder unter acht (8) Jahren geeignet. Kinder dürfen das Gerät NUR unter Beaufsichtigung eines Erwachsenen benutzen.**

Ein Erwachsener muss für die Sicherheit der Batterie während der Benutzung, Lagerung und Aufladung verantwortlich sein.

- **Der DOLPHIN ist nur für den Einsatz in Schwimmbecken geeignet – Benutzen Sie ihn NICHT auf dem offenen Meer.**
- **Nur für den Einsatz in Gewässern geeignet, bei denen das Kind noch stehen kann und beaufsichtigt wird.**
- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
- Positionieren Sie niemals Körperteile, Kleidung oder andere Objekte in der Nähe des Propellers.
- Tragen Sie keine lockere oder weite Kleidung bzw. Ausrüstungsteile, die in den Propeller eingezogen werden könnten.
- Auf besondere Vorsicht sollte geachtet werden, wenn der SEASCOOTER™ in der Nähe langhaariger Personen eingesetzt wird. Anwender mit langem Haar sollten diese zusammenbinden oder eine Badekappe tragen, wenn sie den SEASCOOTER™ benutzen.
- Überprüfen Sie vor Einsatz des SEASCOOTER™ stets den Schwimbereich auf mögliche Hindernisse oder Gegenstände wie Boote und Schwimmer.

- Laden Sie die Batterie immer vollständig auf, bevor Sie den SEASCOOTER™ anwenden. Nach Abschluss des Ladevorganges wird weiterhin Gas aus der Batterie austreten. Warten Sie nach dem Aufladen mindestens 30 Minuten ab, bevor Sie die Batterie vom Ladegerät trennen oder diese zurück in das Batteriefach einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsmaßnahme kann zu einer Explosion führen.
- Versichern Sie sich vor Einsatz des DOLPHIN IMMER, dass noch genügend Batterieladung vorhanden ist, um an den Beckenrand zurückzukehren.
- Der Seascooter™ ist kein Rettungsschwimmkörper - Tragen Sie immer eine(n) zugelassene(n) Rettungsschwimmkörper / Rettungsweste, wenn Sie den SEASCOOTER™ benutzen.
- Verwenden Sie den Seascooter™ nicht unter Einfluss von Alkohol oder Drogen.
- Entfernen Sie IMMER die Batterie, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Lassen Sie die Batterie NICHT im Gerät.

Transport des seascooters:

Bitte seien Sie vorsichtig wenn Sie das Geraet transportierten oder hinstellen um Verletzungen an Fuessen und Beinen zu vermeiden.

SETZEN SIE DIE GUMMIVERSCHLÜSSE
VOR DER NUTZUNG DES GERÄTES EIN!

⚠ GEFAHR DURCH QUETSCHUNGEN:

Während des Zusammensetzen bzw. Auseinanderbaus oder des Transports des Gerätes kann es zu Quetschungen an Fingern und Zehen kommen:

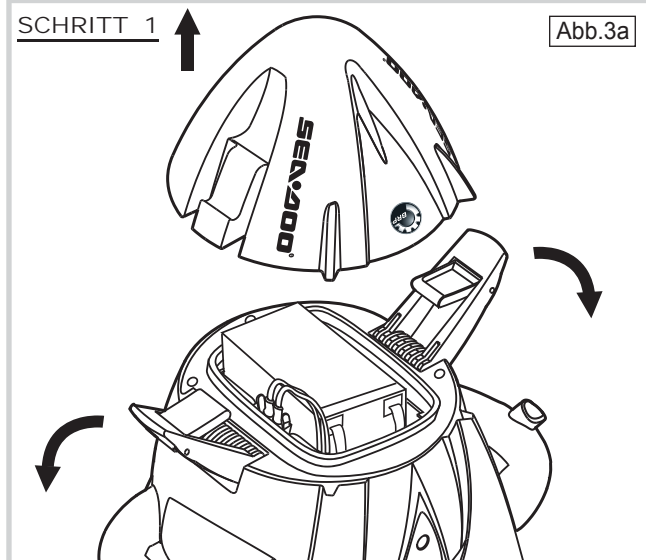
- Beim Schliessen der Bugnase
- Beim Aufsetzen der Bugnase
- Beim Niederstellen des Seascooters oder der Batterie
- Sollte Ihnen das Gerät bzw. die Batterie aus der Hand gleiten

DOLPHIN

SCHRITT 1



Abb.3a

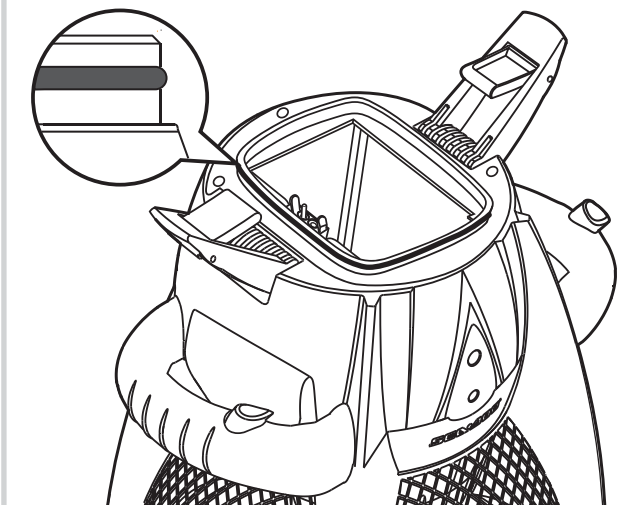


1. Lösen Sie die zwei Verriegelungen und entfernen Sie die Bugnase.

6

SCHRITT 2

Abb.3b



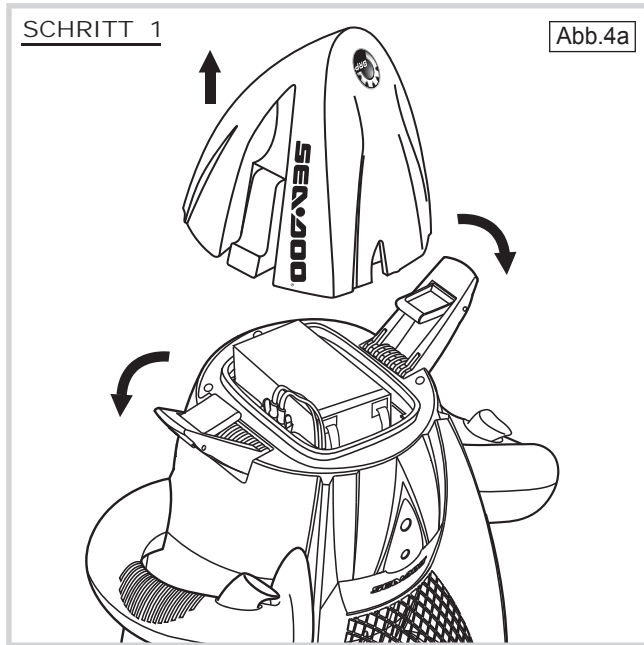
2. Gummiverschlüsse müssen wie angezeigt angebracht sowie mit dem mitgelieferten Schmiermittel leicht eingefettet werden.

7

AQUA RANGER

SCHRITT 1

Abb.4a

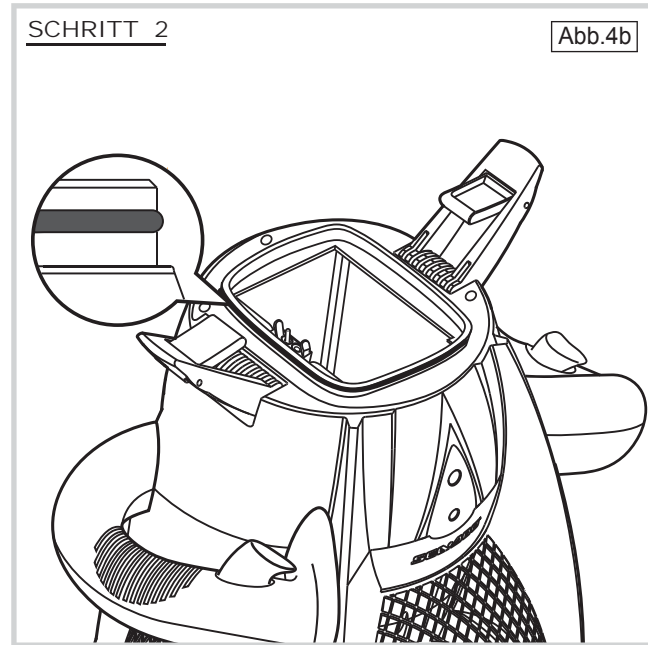


1. Lösen Sie die zwei Verriegelungen und entfernen Sie die Bugnase.

8

SCHRITT 2

Abb.4b



2. Gummiverschlüsse müssen wie angezeigt angebracht sowie mit dem mitgelieferten Schmiermittel leicht eingefettet werden.

9

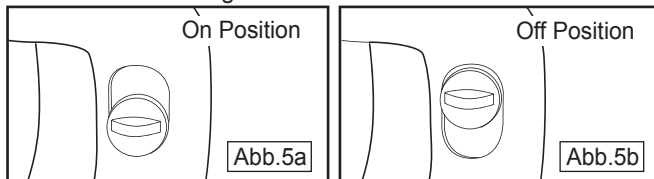
Mit der Benutzung beginnen

Beim Kauf Ihres SEA-DOO® SEASCOOTER™ DOLPHIN / AQUA RANGER ist die Batterie nicht angeschlossen und muss zunächst aufgeladen werden. Folgen Sie den Sicherheitshinweisen auf den Seiten 11, 12, 13 und 14 sowie den Ladeanweisungen auf den Seiten 15, 16 und 17.

Einsatz des SEASCOOTER™ zum Schwimmen.

Zum Einsatz des SEASCOOTER™ zum Schwimmen folgen Sie den folgenden Anweisungen.

1. Laden Sie die Batterie vollständig auf und setzen Sie diese erst direkt vor dem Einsatz des Seascooters ein.
2. Befördern Sie den SEA-DOO® SEASCOOTER™ DOLPHIN ins Wasser.
3. Wenn Sie abfahrtbereit sind, stellen Sie den Sicherheitsschalter auf die ON-Position, siehe Abbildung 5a.
4. Ziehen und halten Sie beide Abzugshebel zum Starten des Propellers (es gibt eine kurze Verzögerung, bis der Propeller zu rotieren beginnt).
5. Um das Geraet zu stoppen einen der beiden Schalter loslassen und der Propeller kommt zum Stillstand.
6. Schalten Sie immer den Sicherheitsschalter auf die OFF-Position, wenn sich das Gerät außerhalb des Wassers befindet., siehe Abbildung 5b.
7. Entfernen Sie IMMER die Batterie, wenn der DOLPHIN nicht in Benutzung ist.



Wichtiger Hinweis: Dieses Geraet soll nicht mit Sand, Beton oder aehnlichem in Verbindung gebracht werden. Dieses Geraet ist rein fuer die Benutzung im Wasser gedacht.

Batterienutzung

! SICHERHEITSHINWEISE BATTERIE-SICHERHEITSTESTS

LADEN SIE DIE BATTERIE
MINDESTENS **3 MONATE**
NEU AUF

- Die Batterie muss aus dem Gerät genommen und getrennt von diesem gelagert werden, wenn es nicht in Benutzung ist!
- Die Batterie muss **INNERHALB VON 24 STUNDEN** aufgeladen werden, nachdem sie verwendet wurde.
- Die Batterie muss mindestens **ALLE DREI MONATE** neu aufgeladen werden, wenn sie nicht in Benutzung ist.

Lesen und verstehen Sie das Benutzerhandbuch vor dem Einsatz des Gerätes.

Bitte lesen und folgen Sie den Sicherheitshinweisen für den Umgang mit der Batterie.

Falsche Batteriebenutzung kann zur Verkürzung der Batterielebensdauer führen sowie deren Funktionen beeinflussen.

www.seadooseascooter.com

Batterienutzung

ACHTUNG

- Ihr SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger ist mit einer Batterie ausgestattet, die besonders umsichtigen Umgangs bedarf, da sie während des normalen Benutzungszeitraums potentiell explosives Gas freigibt (**Entgasen**). Bitte lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch komplett durch und halten Sie sich strikt an die Anweisungen. Eine Nichtbeachtung der Hinweise des Benutzerhandbuches kann zum Auslösen einer Explosion führen.
- Entfernen Sie die Batterie Ihres SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger immer, wenn dieser nicht benutzt wird. Lagern Sie diese separat an einem gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und fern von Hitze sowie Zündquellen befindet.
- Setzen Sie die Batterie Ihres SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger erst unmittelbar vor der Nutzung des Geräts ein.
- Öffnen Sie die Bugnase bzw. dem Verbinden/Entfernen jeglicher Kabel und warten Sie zwei Minuten ab, um explosive Gase entweichen zu lassen.
- Benutzen/Lagern/Laden Sie die Batterie nicht bei Temperaturen von über 40°C, da es dort zu übermäßigem **Entgasen** kommen könnte. Bewahren Sie die Batterie sowie den SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger in schattigem Areal auf, wenn sich dieser nicht in Benutzung befindet.
- Stellen Sie stets sicher, dass das Gerät komplett trocken ist, bevor Sie die Bugnase öffnen.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Ladegerät des SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger.
- Laden Sie die Batterie so schnell wie möglich und spätestens 24 Stunden nach der letzten Nutzung auf.

12

Batterienutzung

ACHTUNG

- Laden Sie die Batterie stets komplett auf, bevor Sie den SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger benutzen.
- Die mitgelieferte Batterie Ihres SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger lässt während des Ladevorgangs potentiell explosive Gase frei. Daher sollte das Aufladen nur an einem gut belüfteten Ort, fern von Kindern und offenen Flammen oder anderen Zündquellen (Zigaretten, Funken) durchgeführt werden. Laden Sie die Batterie niemals auf, wenn sich diese noch im SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger befindet.
- Entfernen Sie immer zunächst die Batterie vom Batteriegehäuse, bevor Sie diese aufladen.
- Verbinden Sie immer zuerst die Ladekabel mit der Batterie und stecken Sie erst anschließend das Ladegerät in die Steckdose.
- Nach dem Ladevorgang unterbrechen Sie zunächst die Verbindung zum Stromkreislauf und entfernen erst im zweiten Schritt die Batterie vom Ladegerät.
- Nach dem kompletten Aufladen der Batterie wird diese weiterhin Ausgasen. Warten Sie mindestens 30 Minuten ab, bevor Sie die Batterie vom Ladegerät trennen oder diese zurück in das Batteriefach einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Sicherheitsmaßnahme kann zu einer Explosion führen.
- **Bitte entfernen Sie die Batterie vom Ladegerät sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.**
- Laden Sie die Batterie niemals innerhalb eines geschlossenen Behältnisses auf.
- Laden Sie die Batterie niemals in der Nähe von Wasser auf.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse der Batterie oder des Batterieanschlusses.
- Achten Sie darauf, dass das Ladegerät vollkommen trocken ist, bevor Sie mit dem Ladevorgang beginnen.

13

Batterienutzung

ACHTUNG

- Das Ladegerät kann während des Ladevorgangs relativ warm werden – dies ist normal.
- Bei Unsicherheit über die Ladung der Batterie laden Sie diese erneut auf, bis die Anzeige des Ladegeräts vollständige Aufladung anzeigt.
- Falls die Batterie für einen längeren Zeitraum nicht genutzt wird, lagern Sie diese in einem gut belüfteten Raum, fern von Kindern, Hitze und Zündquellen. Laden Sie sie alle 3 Monate erneut auf, um volle Ladung zu gewährleisten und Austreten von Gasen zu vermeiden. Lagern Sie die Batterie NICHT innerhalb des SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger.
- Falls die Batterie Schaden genommen hat oder nicht voll aufladbar ist, muss sie ausgetauscht werden. Auch wenn die Lebensdauer der Batterie merklich abgenommen hat, sollte sie ersetzt werden.
- Laden Sie niemals Einweg-Batterien auf. Das Ladegerät ist nur zum Aufladen von versiegelten wiederaufladbaren 12V 7,5Ah Bleibatterien geeignet, und jeweils nur eine Batterie pro Ladevorgang.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Während des Aufladens müssen sich die Batterien an einem gut belüfteten Ort befinden; bei diesem Ladegerät dürfen lediglich Bleibatterien eingesetzt werden.

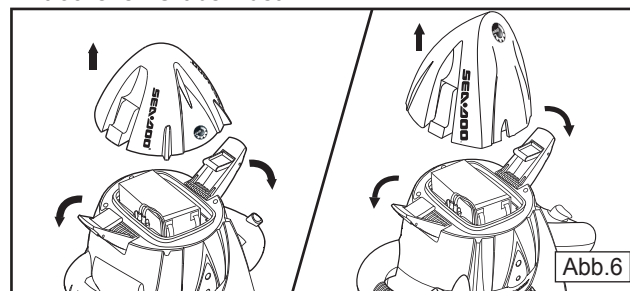
Aufladen der Batterie

⚠ Sicherheitshinweise!

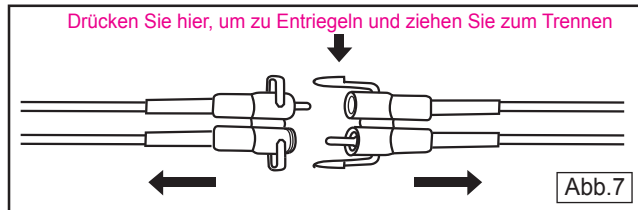
Ersetzen Sie die Batterie umgehend falls diese beschädigt ist.

Zum Aufladen der Batterie halten Sie sich an die folgenden Anweisungen.

1. Stellen Sie immer sicher, dass der Sicherheitsschalter auf Position 'Off' gestellt wurde – siehe Abbildung 5b.
2. Versichern Sie sich, dass sich der SEA-DOO® SEASCOOTER™ Dolphin / Aqua Ranger außerhalb des Wassers befindet, trocken ist sowie sich an einem trockenen Ort befindet.



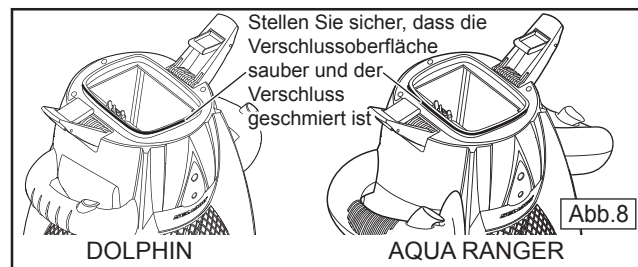
3. Ziehen Sie die Verriegelung runter und entfernen Sie die Bugnase, siehe Abbildung 6.
4. Warten Sie zwei Minuten ab, um mögliche Gase entweichen zu lassen.
5. Entfernen Sie das Batteriekabel vom Gehäusekabel (falls nicht bereits entfernt – das Kabel ist nicht verbunden, wenn Sie Ihren SEASCOOTER™ kaufen), indem Sie die Verschlussmechanismen drücken, siehe Abbildung 7.
6. Entfernen Sie die Batterie und stellen Sie sie auf einen ebenen Untergrund.
7. Verbinden Sie das Batteriekabel mit dem Ladegerätkabel.
8. Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und aktivieren Sie die Stromverbindung.



9. Der Ladevorgang benötigt 14-16 Stunden für eine komplett leere Batterie. Während des Ladens der Batterie leuchtet die Anzeige auf dem Ladegerät rot. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, leuchtet die Anzeige grün.

10. Entfernen Sie das Ladegerät.

11. Entfernen Sie das Batteriekabel vom Ladegerätkabel.
 12. Warten Sie 30 Minuten ab, bevor Sie die Batterie benutzen.
 13. Wenn die Batterie fertig zum Einsatz ist, montieren Sie die Batterie im Gerät und verbinden Sie sie mit dem Gehäusekabel.
 14. Stellen Sie sicher, dass der Verschluss und die Verschlussoberflächen sauber und geschmiert sind, bevor Sie die Bugnase wieder einsetzen. Siehe Abbildung 8.

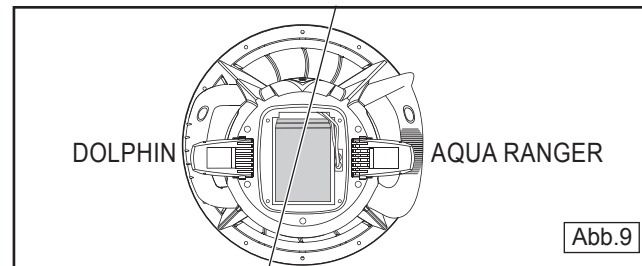


15. Setzen Sie die Bugnase wieder ein und sichern Sie die Verriegelungen.

Ersetzen einer leeren Batterie durch eine voll geladene Batterie

1. Folgen Sie den Schritten 1 bis 3 auf Seite 15 zum Öffnen des SEASCOOTER™.
2. Warten Sie zwei Minuten ab, um mögliche Gase entweichen zu lassen.
3. Entstöpseln Sie die Batterie von der Gehäusefassung, indem Sie die Verschlussmechanismen drücken, siehe Abbildung 7.
4. Entfernen Sie die leere Batterie.
5. Wenn die Batterie fertig geladen ist, installieren Sie diese und verbinden Sie sie an der richtigen Position, siehe Abbildung 9.

LAGERN SIE DIE BATTERIE NICHT IM SEASCOOTER.



6. Folgen Sie den Schritten 14 bis 15 auf Seite 16 zum Verschließen des SEASCOOTER™.

Kauf von Batterien

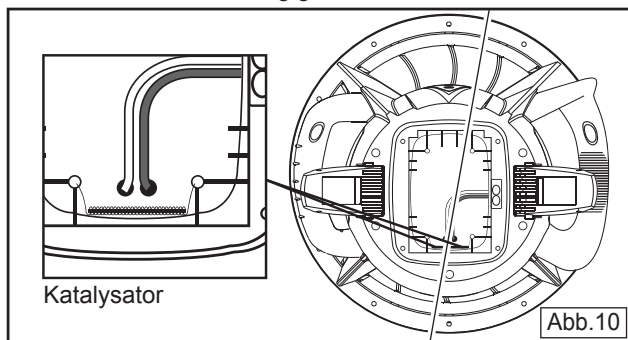
Zusätzliche Batterien können separat erworben werden. Kontaktieren Sie Ihren örtlichen Kundenservice/Händler, um eine zusätzliche aufladbare Batterie zu erwerben.

Pflege & Wartung

Batterien- und Katalysatorenpflege

Bitte lesen und verstehen Sie die wichtigen Sicherheitshinweise zur Batterienutzung auf den Seiten 11 bis 14.

- Die mitgelieferte Batterie hat im Durchschnitt eine Lebensdauer von 200 Ladevorgängen bzw. soll spätestens nach 2 Jahren ersetzt werden. Bitte kontaktieren Sie Ihren Distributor/Kundenservice. Bei Verwendung über den angegebenen Zeitraum hinaus, können gefährliche Gase austreten und es kann zu Explosionen führen.
- Ein Sicherheitskatalysator zum Schutz gegen explosive Gase während der regulären Benutzung befindet sich in einer Federung am Boden des Batteriefaches und sollte jeweils zusammen mit der Batterie ausgetauscht werden (Abbildung 10). Im Falle eines Schadens sollte der Katalysator früher als die Batterie ausgetauscht werden. Bitte kontaktieren Sie Ihren örtlichen Kundenservice/Händler.
- Ein feuchter Katalysator ist nicht funktionsfähig und muss vor der nächsten Nutzung getrocknet werden.



18

Pflege nach Nutzung des SEASCOOTER™

Entfernen Sie die Batterien des SEASCOOTER™ IMMER unmittelbar nach der Nutzung.

LAGERN SIE DIE BATTERIEN NIEMALS INNERHALB DES SEASCOOTER™

- Nach Verwendung des Seascooters bitte immer mit Süßwasser abspülen, gut trocken und dann erst aufbewahren.
- Spritzen Sie den SEASCOOTER™ unmittelbar nach der Nutzung mit Süßwasser ab, wann immer es Ihnen möglich ist.
- Benutzen Sie keine Reinigungsmittel zur Säuberung des SEASCOOTER™; verwenden Sie lediglich ein feuchtes Tuch zum Trocknen des Geräts.
- Das Innere des Batteriegehäuses sollte zu jedem Zeitpunkt trocken gehalten werden.
- Falls das Innere des Batteriegehäuses jemals feucht werden sollte, lesen Sie die Vorgehenshinweise für versehentlichen Wassereintritt auf Seite 23.
- Im Falle der Lagerung des SEASCOOTER™ über einen längeren Zeitraum öffnen Sie den Entlüftungstopfen der inneren Bugnase.
- Bei Nichtbenutzung des SEASCOOTER™ lagern Sie diesen IMMER vertikal, um ein Verformen des Propellergehäuses zu vermeiden.

19

Problembehandlung

Das Gerät funktioniert nicht

Falls der Motor nicht startet, wenn Sie beide Abzugshebel ziehen, stellen Sie sicher, dass:

1. Die Batterie richtig angeschlossen ist
2. Die Batterie vollständig aufgeladen ist (siehe Seite 15, Aufladen der Batterie)
3. Der Sicherheitsschalter sich auf der On-Position befindet (siehe Abbildung 5a, Seite 10)
4. Kein Wasser ins Batterieabteil eingedrungen ist (siehe Seite 23, Versehentliches Eindringen von Wasser)

Blockierter Propeller

Falls der Propeller blockiert ist, können Sie das hintere Gitter und den Propeller abnehmen, um die Blockierung zu beheben.

Abnehmen des hinteren Gitters und des Propellers zum Entfernen einer Blockierung

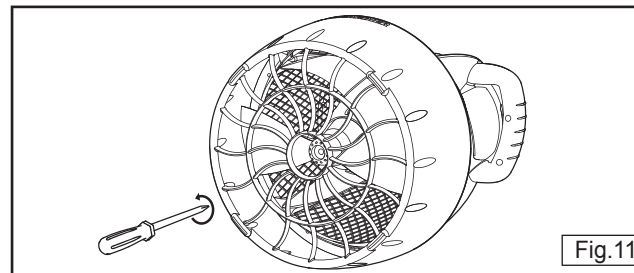
! WARNUNG!

Quetsch- / Verletzungsgefahr

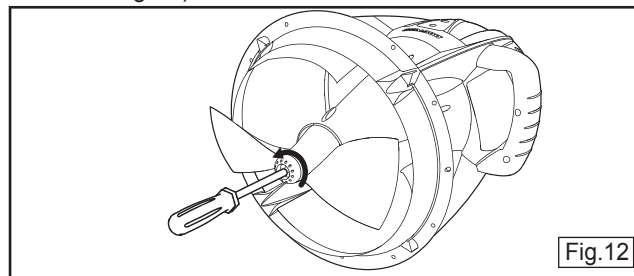
Bevor Sie das Propellergehäuse abnehmen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und die Batterie nicht mit dem Gerät verbunden ist.

1. Heben Sie den SEASCOOTER™ aus dem Wasser.
2. Stellen Sie sicher, dass der Sicherheitsschalter sich auf der Off-Position befindet.
3. Entstöpseln und entfernen Sie die Batterie – siehe Seite 15, Schritte 1-6.
4. Lösen Sie die acht Schrauben des hinteren Gitters, siehe Abbildung 11.

20

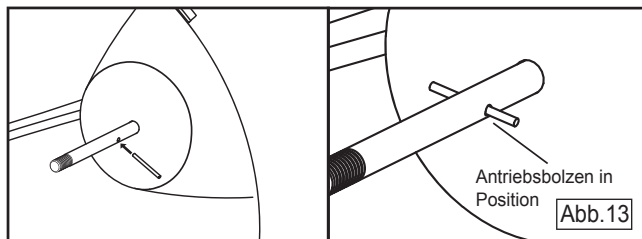


5. Halten Sie den Propeller fest und benutzen Sie einen M6-Schraubenschlüssel zum Entfernen der Gewindemutter von der Propellerachse (siehe Abbildung 12).



6. Ziehen Sie den Propeller von der Achse; passen Sie dabei auf, dass Sie nicht den Führungsbolzen oder die Dichtungsringe verlieren.
7. Entfernen Sie den blockierenden Gegenstand vom Propeller.
8. Setzen Sie die Antriebsbolzen (falls entfernt) sowie den Propeller wieder ein, wie in Abbildung 13 dargestellt. Drehen Sie den Propeller langsam so weit, bis Sie den Bolzen wieder einfügen und den Propeller vollständig eindrücken können.

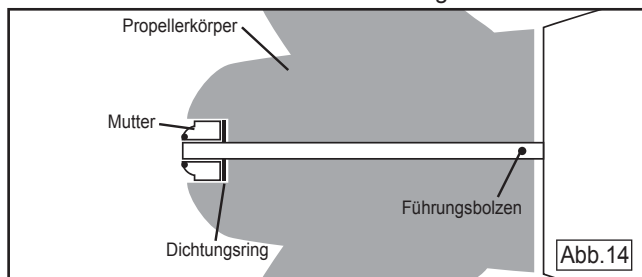
21



9. Setzen Sie den Dichtungsring und die Mutter wieder ein und ziehen Sie diese mit dem Schraubenschlüssel fest an. Halten Sie währenddessen den Propeller fest um sicherzugehen, dass dieser fest angebracht ist (siehe Abbildung 14)

10. Setzen Sie das hintere Gitter wieder ein.

11. Setzen Sie die Batterie sowie die Bugnase wieder ein.



Sand oder Körner auf den Verschlüssen

Sand oder Körner sind die größten Feinde für die Abdichtung der Verschlüsse. Korrekte Wartung und Pflege sind notwendig. Zum Entfernen von Sand oder Körnern von Verschlüssen, spülen Sie die Verschlüsse mit frischem Wasser aus und verwenden Sie frisches Schmiermittel. Falls sich Sand innerhalb des Batteriegehäuses befinden sollte, wischen Sie den Sand sorgsam aus dem Gerät aus und achten Sie dabei darauf, die Verschlussflächen nicht zu zerkratzen.

Versehentlicher Wassereintrich

Achten Sie darauf, dass die Verschlüsse Sand- und körnerfrei sind, um Wassereintritt zu vermeiden und dass die Verriegelungen richtig geschlossen sind, nachdem Sie die Batteriekammer geöffnet haben. Sollten die Verschlüsse nicht sauber oder die Verriegelungen geöffnet sein, dann kann Wasser in die Batteriekammer eindringen. Ihr SEASCOOTER wird jedoch keinen Schaden dabei nehmen, da er über einen eingebauten Schutzmechanismus gegen versehentlichen Wassereintrich verfügt.

Falls Wasser in das Batteriefach eindringen sollte,

1. Entfernen Sie das Gerät aus dem Wasser, öffnen Sie die Bugnase und leeren Sie eingedrungenes Wasser aus.
2. Warten Sie zwei Minuten ab, um explosive Gase verdampfen zu lassen und entfernen Sie dann die Batterie.
3. Falls Salzwasser eingedrungen sein sollte, spritzen Sie die Batterie sowie das Batteriegehäuse mit Süßwasser ab.
4. Lassen Sie das Gehäuse und die Batterie vollständig trocknen, ansonsten funktioniert das Gerät anschließend nicht.
5. Ein Sicherheitskatalysator zum Schutz gegen explosive Gase bei regulärer Nutzung befindet sich in einer Federung am Boden des Batteriegehäuses. Ein feuchter Katalysator ist nicht funktionsfähig und muss vor der nächsten Nutzung getrocknet werden.

Technische Daten

-DOLPHIN-

Ausmaße des Geräts	285 x 283 x 483 mm
Gewicht des Geräts	5.4 kg (mit wiederaufladbarer Batterie) 2.4 kg (ohne wiederaufladbare Batterie)
Batterietyp	1 x 12V / 7.5Ah wiederaufladbare Batterie
Batterielebensdauer/ Voll geladen	*Laufzeit bis zu 1.5 Stunden bei normaler Nutzung ^Dauerbetrieb bis zu 30 Minuten
Tiefenbelastbarkeit	5m
Geschwindigkeit	Bis zu 3.2 km/h

-AQUA RANGER-

Ausmaße des Geräts	299 x 282 x 520 mm
Gewicht des Geräts	5.2 kg (mit wiederaufladbarer Batterie) 2.85 kg (ohne wiederaufladbare Batterie)
Batterietyp	1 x 12V / 7.5Ah wiederaufladbare Batterie
Batterielebensdauer/ Voll geladen	*Laufzeit bis zu 1 Stunde bei normaler Nutzung ^Dauerbetrieb bis zu 30 Minuten
Tiefenbelastbarkeit	10m
Geschwindigkeit	Bis zu 4.0 km/h

*Normaler Gebrauch

Die Definition des normalen Gebrauchs basiert auf der durchschnittlichen Nutzungszeit, die der Benutzer den Wasserscooter im Wasser benutzt.

^Dauerbetrieb

Die Definition des Dauerbetriebs basiert auf einer voll geladenen Batterie und der andauernden Nutzung des Wasserscooters in einem Schwimmbecken oder im offenen Meer.

Weitere Informationen über
Sea-Doo® Seascooter™ Produkte
(Garantie, Pflege/Wartung durch den Kunden,
Teile & Batteriekauf)

BESUCHEN SIE BITTE
www.seadooseascooter.com

Konstruiert und hergestellt von **Stallion sport LTD.**

Block F, 6/F, Wah Hing Industrial Mansions
36 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong

Bitte besuchen Sie unsere Internetseite unter www.seadooseascooter.com
für genauere Informationen zu Ihrem lokalen Distributeur.

Für Produkte mit den folgenden Patenten:

USA, Canada, EU, Australia, Japan, Hong Kong, China & Turkey
US D471,506S / US D518,768S / D527,702S / US D506,176S / US D507,776S
D512,678S / D519,911S / 6848385 B2 / US 7000559 B2 / US 7093554 B1 / 11/102,302
0500577.8 / 0500578.0 / 0500579.2 / HK1072691 / ZL200530005661.5
ZL200430079550.4 / ZL200430057359.X / ZL200530005662.X / ZL200530005663.4
ZL200320103738.8 / ZL200520008894.5 / 1194933 / 1254107 / 1225250
000330311-0001 / 000183900-0001 / 000183900-0002 / 000330279-0001
000330295-0001 / 03020902.7 / 302949 / 302564 / 302563 / 302950
302948 / 2005100230 / 200503474 / 29/268,724 / 11/595,675 / 000816376-0001

Gebührenfrei : 1-877-2650996

service@stallionsport.com

www.stallionsport.com



SEA-DOO® und BRP-Logo sind Handelsmarken der
Bombardier Recreational Products Inc. oder einer ihrer
Tochterunternehmen, und werden unter der Lizenz von
Stallion sport Ltd. geführt.
Für weitere Informationen über SEA-DOO® Produkte
besuchen Sie www.sea-doo.com

Stallion
Product

Patentiert

Gedruckt in China

Diese Garantie beinhaltet keinerlei Produkte, welche durch fahrlässiges Verhalten oder einen Unfall beschädigt wurden oder Produkte, welche entgegen der Nutzungshinweise des Benutzerhandbuches eingesetzt wurden. Diese Garantie gilt nicht bei der Beschädigung des Produktes als Resultat von falscher Pflege oder bei Produkten, welche verändert oder modifiziert wurden, um den eigentlichen Einsatzzweck des Gerätes zu verändern. Diese Garantie beinhaltet nicht die Reparatur bei normaler Abnutzung oder bei angewendeten Teilen oder Zubehör, welche inkompatibel mit dem Produkt selber sind oder dessen Benutzung, Leistung oder Lebensdauer nachteilig beeinflussen.

Zusätzlich beinhaltet diese Garantie keine Teile, welche normale Abnutzung oder Risse aufzeigen.

ALLE ERWÄHNTEN GARANTIEANSRÜCHE SIND BEGRENZT AUF DIE GARANTIEDAUER. FÜR ALLE ERWÄHNTEN GARANTIELEISTUNGEN, INKLUSIVE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER ANDERE ZWECKE BESTEHT NACH ABLAUF DER ENTSPRECHENDEN GARANTIEPERIODE KEINE GEWÄHRLEISTUNG. DIE VERPFLICHTUNGEN DES HÄNDLERS WÄHREND DER GARANTIEZEIT BEZIEHEN SICH STRIKT UND AUSSCHLIESSLICH AUF DIE REPARATUR UND DEN AUSTAUSCH DEFEKTER TEILE UND DAS ZURÜCKSENDEN DES PRODUKTES AN DEN KONSUMENTEN. DER HÄNDLER ÜBERNIMMT ODER AUTORISIERT KEINEN DRITTEN ZUR ÜBERNAHME JEDLICHER ANDERER VERPFLICHTUNGEN.

DER HÄNDLER ÜBERNIMMT KEINERLEI VERANTWORTUNG FÜR UNFALL-, FOLGE- ODER ANDERE -SCHÄDEN, INKLUSIVE (ABER NICHT BEGRENZT) FÜR AUSGABEN ZUR RÜCKSENDUNG DES PRODUKTES AN DEN HÄNDLER; NUTZUNGSAusfall UND ZEITVERLUST SOWIE UNANNEHMlichkeiten.

AUSNAHMEN

BATTERIE. Diese Garantieleistung beinhaltet nicht die Batterie.

KUNDENANFRAGEN

Wenn Ihr Gerät nicht funktioniert, schauen Sie zuerst im Benutzerhandbuch nach, bevor Sie Ihr Kundenservicecenter kontaktieren. Für jegliche Beschädigungen oder benötigte Reparatur bringen Sie Ihr Gerät bitte nicht in den das Geschäft zurück, in dem Sie es erworben haben.

RÜCKGABE / REPARATURBESTIMMUNGEN

Kunden müssen zuerst das Kundenservicecenter anrufen. Dort wird Ihnen zunächst eine Rückgabe-/Reparaturnummer zugeteilt, bevor Sie das Gerät an das Servicecenter schicken. Zurückgesendete Produkte müssen in der Originalverpackung inklusive der Styroporverpackung und allen defekten Teilen versendet werden. Bitte kontaktieren Sie Ihr Kundenservicecenter für Rat bei der Handhabung Ihres Falles.

USA SEA-DOO® Seascooter™ Kundenservicecenter

Telefonnr.: +1-800-361-2781 / warranty-usa@seadooseascooter.com

KANADA SEA-DOO® Seascooter™ Kundenservicecenter

Telefonnr.: +1-888-388-8837 / warranty-can@seadooseascooter.com

WESTEUROPA SEA-DOO® Seascooter™ Kundenservicecenter

Telefonnr.: +44 (0)1709 515157 / johnc@alphad.org

OST-, SUD- & ZENTRALEUROPA

SEA-DOO® Seascooter™ Kundenservicecenter

Telefonnr.: +386 5616 50 20 / service@kernsport.com

HONG KONG SEA-DOO® Seascooter™ Kundenservicecenter

Telefonnr.: +852 3516 2388 / service@stallionasia.com

Für andere Gebiete besuchen Sie bitte www.seadooseascooter.com und kontaktieren Sie Ihren örtlichen Händler.

RÜCKGABE / REPARATURVORGANG

1. Rufen Sie das Kundenservicecenter an, um Ihre Rückgabe-/Reparaturnummer zu erhalten.
2. Kopieren Sie Ihren Kaufnachweis (Quittung).
3. Verpacken Sie das defekte Gerät in der Originalverpackung inklusive des Schaumstoffs und verschicken Sie das gesamte Gerät mit allen defekten Teilen.
4. Bringen Sie die Kopie Ihres Kaufnachweises (Quittung) zusammen mit der Rückgabe-/Reparaturnummer auf der Außenseite des Kartons (klar ersichtlich) an.
5. Schicken Sie das Paket an das Kundencenter.

BITTE BEACHTEN SIE: Lieferungen, bei denen der Kaufnachweis (Quittung) sowie die Rückgabe-/Reparaturnummer nicht deutlich auf der Außenseite des Kartons angebracht sind, werden vom Servicecenter nicht akzeptiert.

Für jegliche Fragen oder Auskünfte, welche Sie bezüglich Ihres SEA-DOO® SEASCOOTER™ haben bzw. benötigen, halten Sie sich bitte an die folgenden Schritte für eine einfache und schnelle Beantwortung:

- SCHRITT 1-

Bitte lesen Sie Ihr Benutzerhandbuch. Benutzerhandbücher können auch von unserer Webseite www.seadooseascooter.com heruntergeladen werden.

- SCHRITT 2-

Besuchen Sie www.seadooseascooter.com. Prüfen Sie, ob Ihre Frage durch den FAQ-Abschnitt beantwortet werden kann.

- SCHRITT 3-

Kontaktieren Sie einen unserer Kundenservice-Mitarbeiter, in einem Kundenservicecenter in Ihrer Region.